

proctorsilex®

Blenders
Mélangeurs
Licuadoras

Read before use.
Lire avant utilisation.
Lea antes de usar.

Recipes, tips, product
information and registration:
proctorsilex.com

Recettes, des conseils, des
renseignements sur le produit
et l'enregistrement :
proctorsilex.ca

Recetas, consejos, información
del producto y registro:
proctorsilex.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

ENTER TO WIN \$100 TO SPEND
ON WEBSITE
Visit register.proctorsilex.com

PARTICIPEZ POUR COURIR
LA CHANCE DE GAGNER
UN MONTANT DE 100 \$ À
DÉPENSER SUR NOTRE SITE WEB

INGRESE PARA TENER LA
OPORTUNIDAD DE GANAR \$100
PARA GASTAR EN NUESTRO
SITIO WEB
Visitez le register.proctorsilex.com



- Ce concours s'adresse aux clients des États-Unis seulement
- Este concurso está disponible sólo a clientes de los Estados Unidos

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
6. Turn the appliance OFF (○), then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Avoid contact with moving parts.
8. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
9. The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Keep hands and utensils out of the jar and away from the cutting blade, while blending or chopping food, to reduce the risk of severe personal injury and/ or damage to the blender or available attachments (attachments may not be provided with blender). A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
14. Blades are sharp; handle carefully— especially when emptying or cleaning the blending jar.
15. Do not use a broken, chipped, or cracked blending jar.
16. Do not use broken, cracked, or loose blade assembly.
17. To reduce the risk of injury, never place blade assembly on base without jar properly attached.
18. Always operate blender with lid in place.
19. Be careful if hot liquid is poured into the blender container as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
20. When blending hot liquids, remove filler cap of two-piece lid or open vent opening of lid with mess-free spout, and close any lid openings along the edge intended for pouring. Hot liquids may push lid off jar during blending. To prevent possible burns: Do not fill blending jar beyond the 3-cup (710-ml) level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep exposed skin away from lid. Start blending at lowest speed.
21. Do not use appliance for other than intended purpose.
22. Do not leave blender unattended while it is operating.
23. Check that the appliance is OFF (○) before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF (○); then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
24. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
25. If the jar should twist or rotate when the motor is switched ON (I), switch OFF (○) immediately and tighten jar in collar or on blender base.
26. Ensure blade assembly is tight and secure to jar. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance accessory is intended for household use only. Use for food or liquids only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This product is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

If blades lock and do not move, it will damage motor. Do not use. Write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit proctorsilex.com/customer-service in the U.S. or proctorsilex.ca/customer-service in Canada.

Do not place blending jar in the freezer filled with food or liquid. This will freeze and damage blades, jar, and motor.

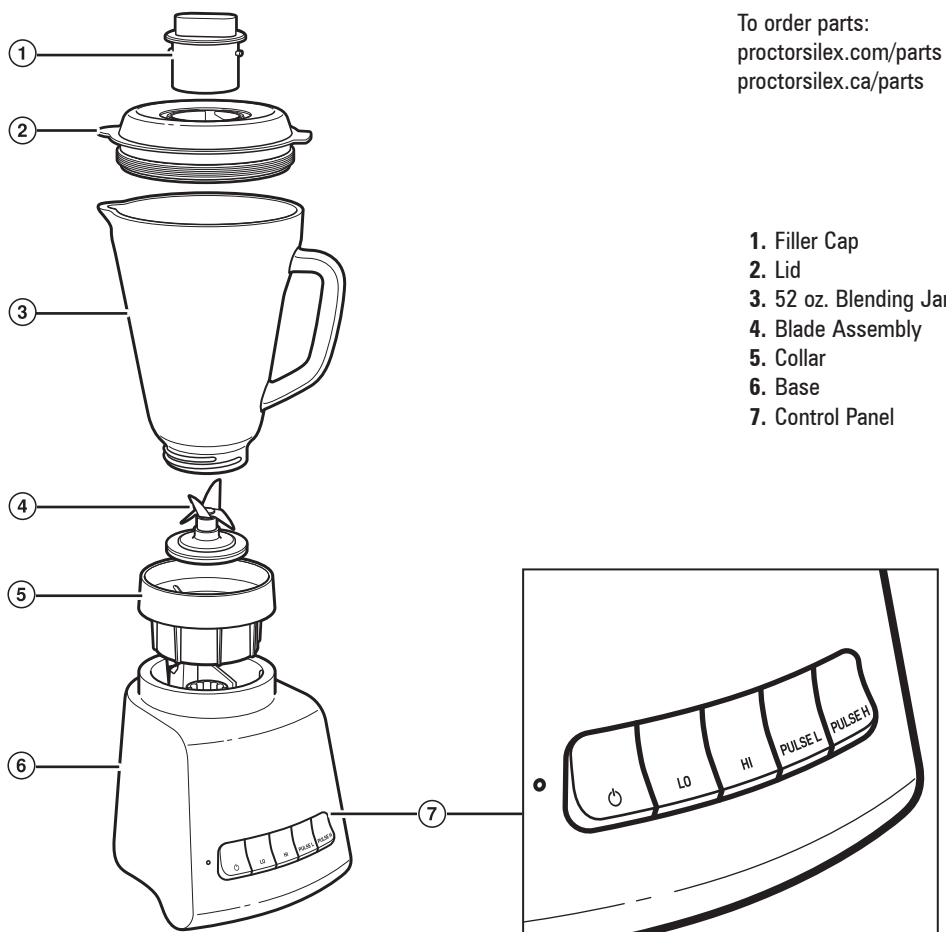
NOTE: This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.

Wattage/Peak Power Information

The wattage/ampere rating of Blender is determined by an Underwriter's Laboratory test and is based on available Blade Assembly and Jar combinations that may not be provided with your Blender, but are available as replacement parts. This is a measure of input wattage/amperes after 30 seconds of operation. Blender as provided may draw significantly less power.

Peak power is the measure of motor wattage during the first seconds of operation. This is when a blender requires the most power to crush ice, frozen fruit, etc. This is a better measure of what a blender motor can consume when power is needed most.

Parts and Features



To order parts:
proctorsilex.com/parts
proctorsilex.ca/parts

1. Filler Cap
2. Lid
3. 52 oz. Blending Jar
4. Blade Assembly
5. Collar
6. Base
7. Control Panel

Before first use: After unpacking Blender, wash everything except Base in hot, soapy water. Rinse and dry. Wipe Base with a soft, damp cloth or sponge. Do not immerse Base in water or other liquid. Care should be taken when handling Blade Assembly as it is very sharp.

How to Use

IMPORTANT: Your Blending Jar and Blade Assembly are subject to wear during normal use. Always inspect Blending Jar for nicks, chips, or cracks. Always inspect Blade Assembly for broken, cracked, or loose blades. If Blending Jar or Blade Assembly is damaged, do not use.

1. Make sure Blender is unplugged. Place Base on a clean, dry surface.
2. Place Blade Assembly, blade-side up, through opening in Blending Jar. Twist Collar onto bottom of Blending Jar. Place Blending Jar on Base.
3. Add ingredients to Blending Jar and secure Lid on Jar.
4. Plug into outlet. Press Power (⏻) button; then press desired function button. If using a Pulse button, Blender will operate as long as button is pressed. **IMPORTANT:** Do not operate your Blender continuously for long periods exceeding 3 minutes. If you start to smell a burning odor, stop immediately and remove Blending Jar. Start and run Blender—Base ONLY with NO Blending Jar—on the highest speed for 2 minutes. When trying similar recipes in future, reduce total amount of ingredients. Press Power (⏻) button at any time to stop blending.
5. Always place one hand on Lid during operation.
⚠ WARNING Burn Hazard. When blending hot liquids, remove filler cap and close any lid openings along edge intended for pouring. Hot liquids may push lid off blending jar during blending. To prevent possible burns: Do not fill blending jar beyond 3-cup (710-ml) level. With protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep exposed skin away from lid. Start blending at lowest speed.
6. **ALWAYS** press Power (⏻) button to turn Blender off and wait until blades have stopped rotating before removing Blending Jar.
7. To remove Blending Jar after blending is complete, lift Blending Jar straight up.
8. **NEVER** replace Blending Jar onto Base while motor is running.

Blending Tips

- To add foods when Blender is operating, remove Filler Cap from Blender Lid and add ingredients through opening.
- Do not chop or process hard foods such as meat.
- For best performance, minimum amount of liquid needed per recipe is one cup (8 ounces/237 ml). Add more liquid if food is not blending properly.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to sides of Blending Jar, there may not be enough liquid in Jar to blend efficiently.
- Do not try to mash potatoes, mix stiff dough, whip egg whites, grind raw meat, or extract juices from fruits and vegetables.
- Do not store food or liquids in Blending Jar.
- Avoid bumping or dropping Blender.
- If Blender stops working, unplug and allow 15 minutes before using. Plug into outlet to start blending.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Unplug blender before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.

1. Unplug.
2. Wipe Base, Control Panel, and cord with a damp cloth or sponge. To remove stubborn spots, use a mild, nonabrasive cleanser.
3. Carefully wash Jar, Filler Cap, Lid, and Blade Assembly in hot, soapy water. Care should be taken when handling Blade Assembly as it is very sharp. Rinse and dry thoroughly. Do not soak. These parts may also be washed in a dishwasher. **DO NOT** use "SANI" setting when washing in the dishwasher. "SANI" cycle temperatures could damage your product.
4. Store Blender with Lid ajar to prevent container odor.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit proctorsilex.com/customer-service in the U.S. or proctorsilex.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Fermer l'appareil (○), puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
7. Éviter de toucher les parties mobiles.
8. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil, incluant les boîtes de conserve, peut provoquer des blessures.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir, et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
12. Ne placer jamais votre appareil électroménager à proximité ou sur un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
13. Garder les mains et les ustensiles à l'extérieur du récipient et éloignés de la lame pendant le mélange ou le hachage des aliments afin de réduire le risque de blessures graves et/ou de bris du mélangeur et de ses accessoires (certains accessoires ne sont pas fournis avec ce mélangeur). Une spatule en caoutchouc peut être utilisée seulement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
14. Les lames sont tranchantes; veuillez manipuler avec précaution, en particulier lorsque vous videz ou nettoyez le récipient du mélangeur.
15. Ne pas utiliser un récipient de mélangeur brisé, craqué ou fissuré.
16. Ne pas utiliser des lames brisées, fissurées ou lâches.
17. Pour éviter les risques de blessure, ne jamais placer l'assemblage de lames sans avoir correctement avoir sécurisé le récipient sur la base.
18. Toujours installer le couvercle avant de faire fonctionner l'appareil.

19. Prendre garde au liquide chaud versé dans le mélangeur parce que ce dernier peut jaillir hors de l'appareil à cause de la formation soudaine de vapeur.

20. Lors du mélange de liquides très chauds, retirer le bouchon de remplissage du couvercle en deux parties ou ouvrir l'évent du couvercle avec le bec verseur antigoutte et fermer tous les bacs verseurs le long du bord. Les liquides chauds peuvent pousser sur le couvercle pendant le mélange. Pour prévenir les brûlures : Ne pas remplir au-delà de la marque 710 ml (3 tasses) du récipient. À l'aide d'un gant de cuisinier ou d'une serviette épaisse, placer une main sur le dessus du couvercle. Garder la peau exposée éloignée du couvercle. Commencer à mélanger en utilisant la vitesse minimale.

21. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.

22. Ne pas laisser le mélangeur sans surveillance pendant le fonctionnement.

23. S'assurer que l'appareil est OFF (○/arrêt) avant de brancher la fiche dans la prise de courant. Pour débrancher, tourner la commande et mettre à OFF (○/arrêt) puis débrancher la fiche de la prise de courant. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

24. **ATTENTION !** Afin d'éviter un danger découlant d'une réinitialisation accidentelle du rupteur thermique, se dispositif ne doit pas être alimenté par l'entremise d'un appareil de connexion externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le service public.

25. Si le récipient bouge ou tourne pendant que le moteur est en marche (I/marche), mettre immédiatement le mélangeur hors tension (○/arrêt) puis serrer le collier au mélangeur ou à la base du mélangeur.

26. S'assurer que l'assemblage de lames est serré et fixé fermement au récipient. Des lames en mouvement et accidentellement exposées représentent un risque de blessure.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Utiliser seulement pour les liquides et les aliments.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Ce produit est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Des lames qui bloquent et ne bougent pas vont endommager le moteur. N'utilisez pas le mélangeur dans ces conditions. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site proctorsilex.com/customer-service aux États-Unis ou proctorsilex.ca/customer-service au Canada.

Ne mettez pas le récipient au congélateur s'il est rempli de nourriture ou de liquide. Le contenu gèlera et endommagera le module de coupe, le récipient et le moteur.

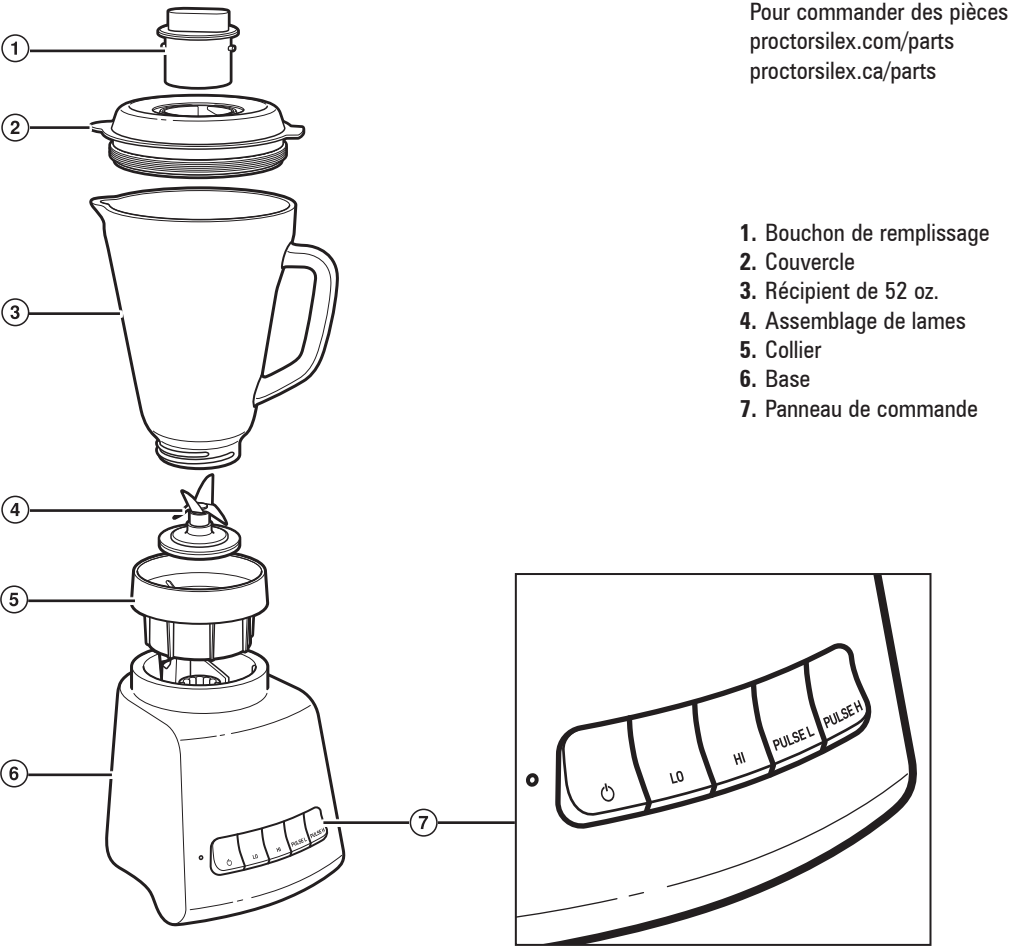
REMARQUE : Cet appareil est équipé d'une protection de surcharge motrice. Si le moteur arrête au cours du fonctionnement en raison d'une surchauffe, débrancher et laisser l'appareil refroidir pendant 15 minutes. Brancher la machine à nouveau pour continuer le fonctionnement normal.

Information au sujet de la tension et de la puissance maximale

La puissance et l'intensité nominales du mélangeur sont déterminées par un essai du Underwriters laboratories basé sur des combinaisons de lames et de récipient pouvant ne pas être offertes pour votre appareil, mais offertes comme pièces de rechange. Ceci est une mesure d'entrée de tension et d'intensité suite à un fonctionnement d'une durée de 30 secondes. Le mélangeur, comme fourni, peut être plus éconergétique.

La puissance maximale est la mesure de la puissance restituée du moteur au cours des premières secondes de fonctionnement. Ceci représente la puissance maximale requise par votre mélangeur pour piler la glace, les fruits congelés, etc. Ceci est une mesure plus juste du moteur du mélangeur lors de sa demande énergétique maximale.

Pièces et caractéristiques



Pour commander des pièces :
proctorsilex.com/parts
proctorsilex.ca/parts

1. Bouchon de remplissage
2. Couvercle
3. Récipient de 52 oz.
4. Assemblage de lames
5. Collier
6. Base
7. Panneau de commande

Avant la première utilisation : Après avoir déballé le mélangeur, nettoyer toutes les pièces, à l'exception de la base, dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Essuyer la base à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce et humide. Ne pas immerger la base dans l'eau ou tout autre liquide. Prendre des précautions lors de la manipulation de l'assemblage de lames, car celui-ci est très tranchant.

Utilisation

IMPORTANT : Le récipient du mélangeur et l’assemblage de lames de votre mélangeur sont sujets à l’usure dans des conditions normales d’utilisation. Veuillez toujours inspecter le récipient du mélangeur pour confirmer l’absence d’entailles, d’ébréchures ou de fissures. Veuillez toujours inspecter l’assemblage de lames pour vérifier si elles sont brisées, fissurées ou mal fixées. Si le récipient du mélangeur ou l’assemblage de lames du mélangeur sont brisés, ne pas utiliser l’appareil.

- Veuillez vous assurer que le mélangeur est débranché. Placer la base sur une surface propre et sèche.
- Mettre l’assemblage de lames, côté lames vers le haut, à travers l’ouverture du récipient du mélangeur. Visser le col au bas du récipient du mélangeur. Mettre le récipient du mélangeur sur la base.
- Ajouter les ingrédients dans le récipient du mélangeur et mettre le couvercle sur le récipient.
- Brancher dans une prise de courant. Appuyer sur le bouton d’alimentation (); appuyer ensuite sur le bouton de fonction souhaité. Si vous utilisez le bouton de mélange par impulsions, le mélangeur fonctionnera tant que le bouton est maintenu enfoncé. **IMPORTANT** : Ne pas faire fonctionner le mélangeur de façon continue pour des périodes supérieures à 3 minutes. Si vous commencez à sentir une odeur de brûlé, arrêter immédiatement l’appareil et retirer le récipient du mélangeur. Démarrer et faire fonctionner le mélangeur, SEULEMENT la base, SANS le récipient du mélangeur, à la vitesse la plus élevée pendant 2 minutes. À l’avenir, lorsque vous essayerez des recettes similaires, veuillez réduire la quantité totale d’ingrédients. Appuyer sur le bouton d’alimentation () en tout temps pour arrêter le mélangeur.
- Veuillez toujours placer une main sur le couvercle lors du fonctionnement.
 - ⚠ Avertissement** **Risque de brûlures.** Lorsque vous mélangez des liquides chauds dans le récipient ouvert, retirer le bouchon de remplissage et fermer toute ouverture au bord du couvercle conçue pour verser. Les liquides chauds peuvent repousser le couvercle du récipient lors du fonctionnement. Pour prévenir le risque de brûlures : Ne pas remplir le récipient du mélangeur au-delà du niveau de 710 ml (3 tasses). En vous protégeant à l’aide d’un gant de cuisine ou d’une serviette épaisse, mettre une main sur le dessus du couvercle. Veuillez garder la peau exposée à l’écart du couvercle. Démarrer le mélangeur à la vitesse la plus basse.
- Veuillez TOUJOURS éteindre l’appareil en appuyant sur le bouton d’alimentation () et attendre jusqu’à ce que les lames cessent de tourner avant de retirer le récipient.
- Pour retirer le récipient du mélangeur une fois le mélange terminé, soulever le récipient du mélangeur vers le haut.
- NE JAMAIS tenter de placer le récipient du mélangeur sur la base lorsque le moteur fonctionne.

Conseils de mélange

- Pour ajouter des aliments lorsque le mélangeur fonctionne, retirer le bouchon de remplissage du couvercle du mélangeur et ajouter les ingrédients par l’ouverture.
- Ne pas hacher ou transformer d’aliments durs comme de la viande.
- Une recette contenant une quantité minimale de 237 ml (8 oz) est nécessaire pour un rendement optimal. Ajouter du liquide si les aliments ne se mélangent pas correctement.
- Si le processus de mélange cesse pendant le fonctionnement ou que les ingrédients collent aux parois du récipient, il faudra peut-être ajouter du liquide dans le récipient pour obtenir un mélange efficace.
- Ne pas tenter de piler les pommes de terre, les mélanges de pâtes massives, fouetter des blancs d’œufs, broyer de la viande crue ou d’extraire des jus de fruits et de légumes.
- Ne pas stocker d’aliments ou de liquides dans le récipient du mélangeur.
- Éviter de cognér ou laisser tomber le mélangeur.
- Si le mélangeur arrête de fonctionner, débrancher et attendre 15 minutes avant d’utiliser à nouveau. Brancher dans une prise de courant pour commencer à mélanger.

Entretien et nettoyage

⚠ Avertissement **Risque de choc électrique.** Débrancher le mélangeur avant le nettoyage. Ne pas placer le cordon, la fiche ou la base dans l’eau ou tout autre liquide.

- Débrancher.
- Essuyer la base, le panneau de commande et le cordon d’alimentation à l’aide d’un chiffon ou d’une éponge douce et humide. Pour éliminer les taches tenaces, utiliser un nettoyant doux et non abrasif.
- Laver soigneusement le récipient, bouchon de remplissage, couvercle et assemblage de lames dans l’eau chaude savonneuse. Les lames du mélangeur sont très tranchantes et demandent à être manipulées avec grande prudence. Rincer et sécher soigneusement. Ne pas faire tremper. Ces pièces sont lavables au lave-vaisselle. NE PAS régler au cycle « SANI » lors du nettoyage au lave-vaisselle. Les températures du cycle « SANI » pourraient endommager votre produit.
- Ranger le mélangeur et le couvercle ouvert pour éviter les odeurs.

Garantie limitée

Cette garantie s’applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C’est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d’oeuvre pour une période de trois (3) ans à compter de la date d’achat d’origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s’avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l’expédition du produit et le retour d’un produit ou d’un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n’est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l’usure d’un usage normal, l’utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d’un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s’applique seulement à l’acheteur original ou à la personne l’ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d’origine comme preuve d’achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s’annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l’appareil est soumis à toute tension ou forme d’onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l’étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d’achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d’adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d’autres droits qui varient selon l’endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s’appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site proctorsillex.com/customer-service aux États-Unis ou proctorsillex.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
- APAGUE el electrodoméstico () y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
- Evite el contacto con partes móviles.
- No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
- El uso de aditamentos, incluyendo latas, no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato pueden causar un riesgo de lesiones personales.
- No lo use en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrica o a gas, o dentro de un horno caliente.
- Mantenga las manos y utensilios alejados de la jarra y del conjunto de cuchillas, mientras licue o corte alimentos, a fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves y/o daños a la licuadora (la licuadora puede no incluir los accesorios). Puede utilizarse una espátula de goma pero solamente cuando la licuadora no está en funcionamiento.
- Las cuchillas están filosas, manipúelas cuidadosamente, especialmente al limpiar el interior de la jarra de la licuadora.
- No use una jarra para licuadora rota, estrellada o rajada.
- No use un conjunto de cuchillas roto, rajado o flojo.
- Para reducir el riesgo de lesión, nunca coloque el conjunto de cuchillas sobre la base sin que la jarra esté adecuadamente adherida.
- Siempre use la licuadora con la tapa en su lugar.
- Tenga cuidado al verter líquido caliente dentro de la licuadora porque puede salir disparado del aparato debido a la salida de vapor repentina.
- Cuando licue líquidos calientes, quite la tapa de llenado de la tapa de dos piezas o abra el orificio de ventilación de la tapa con pico libre de derrames, y cierre los orificios de la tapa ubicados a lo largo del borde previstos para servir. Los líquidos calientes pueden empujar la tapa durante el licuado. Para prevenir posibles quemaduras: No llene la jarra de la licuadora más allá del nivel de 3 tazas (710 ml). Con la protección de quantes de cocina o una toalla gruesa, coloque una mano encima de la tapa. Mantenga la piel expuesta lejos de la tapa. Comience a licuar a una velocidad baja.
- No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
- No deje sin atención la licuadora mientras esté funcionando.
- Verifique que el aparato esté OFF ( /apagado) antes de enchufar el cable en el tomacorriente. Para desconectar, gire el control a OFF ( /apagado), luego quite el enchufe del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorrientes. Nunca tire el cable de alimentación.
- ¡PRECAUCIÓN!** A fin de evitar un riesgo debido a la reconfiguración inadvertida de la protección térmica, este aparato no debe recibir suministro mediante un dispositivo de derivación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la empresa de servicio regularmente activa y desactiva.
- Si la jarra se tuerce o gira cuando el motor se enciende (), apáguelo () inmediatamente y apriete la jarra en el collar o en la base de la licuadora.
- Asegúrese de que el conjunto de cuchillas esté fijo y asegurado a la jarra. Pueden ocurrir lesiones si las cuchillas móviles accidentalmente quedan expuestas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico. Solo úselo para alimentos o líquidos.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica:** Este producto es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Si el conjunto de cuchillas se atora y no se mueve, dañará el motor. No la use. Escribir a Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, o visitar proctorsillex.com/customer-service en los EE.UU. o proctorsillex.ca/customer-service en Canadá.

No coloque la jarra de la licuadora en el congelador lleno de comida o líquido. Esto congelará y dañará las cuchillas, la jarra y el motor.

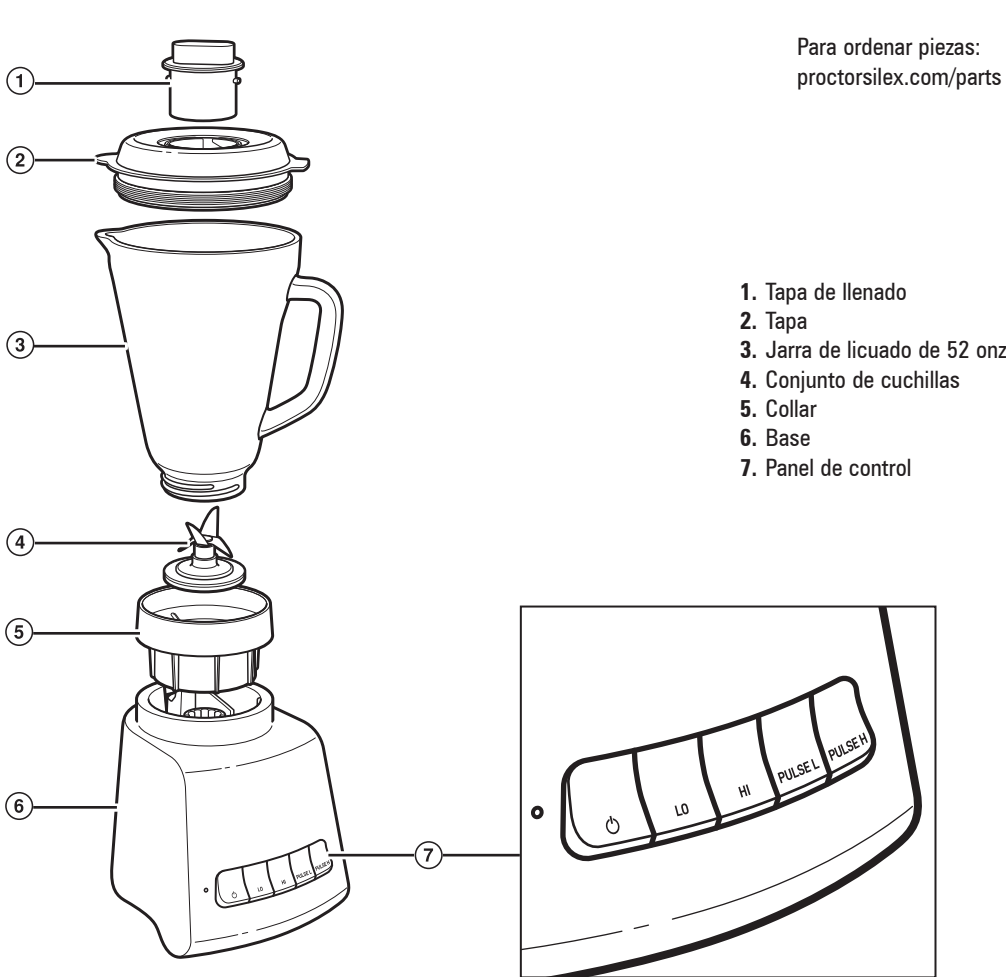
NOTA: Esta máquina está equipada con protección de sobrecarga del motor. Si el motor se detiene durante el funcionamiento debido a sobrecalentamiento, desenchúfelo y déjelo enfriar durante aproximadamente 15 minutos. Vuelva a enchufar la máquina para reanudar el funcionamiento normal.

Información sobre watts/energía tope

La clasificación del wattaje/amperaje de la licuadora se determina por una prueba de Laboratorio del Suscriptor y está basada en las combinaciones de conjunto de cuchillas y jarra disponibles que pueden no proporcionarse con su unidad, pero están disponibles como partes de reemplazo. Esta es una medida de entrada de watts/amperes después de 30 segundos de operación. La licuadora como se provee puede tomar significativamente menos energía.

La energía tope es la medida del wattaje del motor durante los primeros segundos de operación. Esto es cuando la licuadora requiere la mayor energía para cortar hielo, fruta congelada, etc. Esta es una mejor medición de lo que un motor de licuadora puede consumir cuando más se requiere energía.

Piezas y características



Antes del primer uso: Después de desempacar la licuadora, lave todo excepto la base de la licuadora en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque. Limpie la base de la licuadora con un paño húmedo o esponja. No sumerja la base en agua u otro líquido. Se debe de tener cuidado cuando se manipule el conjunto de cuchillas ya que está muy afilada.

Cómo usar

IMPORTANTE: La jarra de su licuadora y el conjunto de cuchillas están sujetos a desgaste durante el uso normal. Siempre inspeccione la jarra por cortes, astillas o rajaduras. Siempre inspeccione el conjunto de cuchillas por cortes, rajaduras o cuchillas sueltas. Si la jarra o el conjunto de cuchillas están dañados, no los use.

- Asegúrese de que la licuadora está desenchufada. Coloque la base en una superficie limpia y seca.
- Coloque el conjunto de las cuchillas, con las cuchillas hacia arriba, a través de la abertura de la jarra de la licuadora. Enrosque el cuello a la parte inferior de la jarra de la licuadora. Coloque la jarra de la licuadora sobre la base.
- Añada los ingredientes a la jarra de la licuadora y asegure la tapa en la jarra.
- Enchufe en el tomacorriente. Presione el botón de encendido (); luego presione el botón de la función deseada. Si está usando el botón de pulso, la licuadora operará mientras esté presionado el botón. **IMPORTANTE:** No opere su licuadora continuamente por períodos mayores de 3 minutos. Si empieza a percibir un olor a quemado, pare inmediatamente y retire la jarra de licuadora. Arranque y opere la licuadora—SOLO la base SIN la jarra de la licuadora—a la máxima velocidad durante 2 minutos. Cuando intente hacer recetas similares en el futuro, reduzca la cantidad total de ingredientes. Presione el botón de encendido () en cualquier momento para detener la licuadora.
- Mantenga siempre una mano sobre la tapa durante la operación.
 - ⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de quemaduras.** Al mezclar líquidos calientes, retire la tapa para llenado y cierre cualquier abertura de la tapa a lo largo del borde por donde se va a verter. Los líquidos calientes pueden expulsar la tapa de la jarra durante la operación. Para prevenir posibles quemaduras: No llene la jarra de la licuadora arriba del nivel de 3 tazas (710 ml). Con la protección de un quante para horno o una toalla gruesa, coloque una mano sobre la tapa. Mantenga la piel expuesta lejos de la tapa. Empiece a licuar a la velocidad mínima.
- SIEMPRE presione el botón de encendido () para apagar la licuadora y espere a que las cuchillas se detengan antes de quitar la jarra de la licuadora.
- Para quitar la jarra de la licuadora después de terminar de licuar, eleve la jarra de la licuadora directamente hacia arriba.
- NUNCA vuelva a colocar la jarra de licuadora en la base mientras el motor está operando.

Consejos para la licuadora

- Para agregar alimentos mientras la licuadora está en movimiento, quite la tapa de llenado de la tapa de la licuadora y agregue los ingredientes a través del orificio.
- No pique o procese alimentos duros tales como carne.
- Para un mejor desempeño, la cantidad mínima de líquido necesaria por receta es una taza (8 onzas/237 ml). Agregue más líquido si el alimento no se licue adecuadamente.
- Si la acción de licuado se detiene durante el licuado o los ingredientes se pegan a los lados de la jarra, puede que no haya suficiente líquido en la jarra para licuar efectivamente.
- No intente hacer puré de papa, licuar masa dura, batir claras de huevo, moler carne cruda, o extraer jugos de frutas y verduras.
- No almacene alimentos o líquidos en la jarra de la licuadora.
- Evite golpear o dejar caer la licuadora.
- Si la licuadora deja de funcionar, desenchúfela y espere 15 minutos antes de usarla. Enchufe en el tomacorriente para empezar a licuar.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte la licuadora antes de limpiar. No ponga el cable, enchufe o base en agua u otro líquido.

- Desenchufe.
- Limpie la base de la licuadora, el panel de control y el cable con un paño húmedo o esponja. Para remover las manchas tercas, use un limpiador suave no abrasivo.
- Lave cuidadosamente la jarra, tapa de llenado, tapa y conjunto de cuchillas en agua caliente jabonosa. Se debe de tener cuidado cuando se manipule el conjunto de cuchillas ya que está muy afilada. Enjuague y seque completamente. No empape. Estas partes pueden también ser lavadas en el lavavajillas. NO use la configuración “SANI” al lavarlos en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo “SANI” podrían dañar su producto.
- Guarde la licuadora con la tapa entreabierta para evitar olores en el contenedor.

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 3 AÑOS.		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@proctorsillex.com
MES ____		
AÑO ____		
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		

Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elías Calles No. 1499 Zacahuiztco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323 CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México C.P. 03910 Tel: 55 5563 8723	Nuevo León FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro Monterrey, N.L., CP 64000 Tel: 81 8343 6700 Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450, Ladrón de Guevara Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480
--	---

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
53560	B110	120 V ~ 60 Hz 400 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.		